

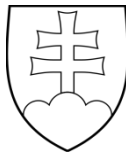
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 5544-18431/2024/2/473510114/Z17-SP

Banská Bystrica 15.05.2024



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa § 66 stavebného zákona na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod č. 3 a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### **zmenu integrovaného povolenia**

vydaného rozhodnutím č. 3220-19402/47/2014/Jed/473510114 zo dňa 30.09.2014 v znení neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

### **„Výroba biotechnologických produktov“**

(ďalej len „prevádzka“)

Slovenská Ľupča 938, 976 13 Slovenská Ľupča

#### **prevádzkovateľa a stavebníka:**

Obchodné meno:

**Evonik Fermas, s.r.o.**

Sídlo:

**Slovenská Ľupča 938, 976 13 Slovenská Ľupča**

Identifikačné číslo organizácie:

**31 578 896**

ktorou

mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:

- **vydáva povolenie na uskutočnenie vodnej stavby „IO 02 Preložka kanalizácie“ (časť a)**
- **vydáva povolenie na uskutočnenie stavby „Obnova, rekonštrukcia a modernizácia infraštruktúry IV. etapa – časť Nádržový dvor časť 536/1A“ (časť b)**
- **mení integrované povolenie (časť c)**

**a) Podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ v súlade s § 66 stavebného zákona povoľuje vodnú stavbu:**

podľa projektovej dokumentácie v rozsahu objektov:

IO 02 Preložka kanalizácie

projektant: NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky  
projektová dokumentácia: vypracovaná v októbri 2023  
v katastrálnom území: Slovenská Ľupča  
umiestnená na parc. č.: 1989/38  
ku ktorým má stavebník: vlastnícke právo na základe LV č. 1563

**b) Podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súlade s § 66 stavebného zákona povoľuje uskutočnenie stavby:**

**„Obnova, rekonštrukcia a modernizácia infraštruktúry IV. etapa – časť  
Nádržový dvor časť 536/1A“**

podľa projektovej dokumentácie v rozsahu stavebných objektov:

SO 01 Vonkajší základ pre nádrž demi vody  
SO 01.1 Stavebno-konštrukčné riešenie  
SO 01.07 Elektroinštalácia, uzemnenie a bleskozvod

a prevádzkových súborov:

PS 01 Strojno-technologická časť  
PS 01.01 Výrobné zariadenie

projektant: NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky  
projektová dokumentácia: vypracovaná v októbri 2023  
v katastrálnom území: Slovenská Ľupča  
umiestnená na parc. č.: 1989/38  
ku ktorým má stavebník: vlastnícke právo na základe LV č. 1563

Predmetom zmeny je uskutočnenie stavby „Obnova, rekonštrukcia a modernizácia infraštruktúry IV. etapa – časť Nádržový dvor časť 536/1A“, ktorá zahŕňa vybudovanie novej 150 m<sup>3</sup> nerezovej nádrže na demi vodu a prekládku časti existujúcej dažďovej kanalizácie v areáli Evonik Fermas.

Projektovú dokumentáciu pre stavby vypracovali autorizovaní inžinieri zapísaní v registri Slovenskej komory stavebných inžinierov: Ing. Vladimír Tóth, (1619\*5-6).

**Pre uskutočnenie stavby „Obnova, rekonštrukcia a modernizácia infraštruktúry IV. etapa – časť Nádržový dvor časť 536/1A“, ktorej súčasťou je aj vodná stavba (ďalej len „stavba“) sa určujú tieto podmienky:**

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom (inšpekciou) v tomto konaní, ktorá tvorí pre stavebníka a obec neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia. Prípadné zmeny nesmú byť vykonané bez predchádzajúceho povolenia inšpekcie.
2. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky. Dodávateľ stavby bude vybraný výberovým konaním. Stavebník oznámi inšpekcii dodávateľa stavby a jeho adresu do 15 dní po uzatvorení zmluvného vzťahu a predloží ich oprávnenie na uskutočňovanie stavieb.
3. Stavebník písomne oznámi inšpekcii termín skutočného začatia uskutočňovania stavby.
4. Pred začatím realizácie stavby presne zistiť a vytýčiť inžinierske siete, aby nedošlo k ich porušeniu.
5. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržať príslušné všeobecné technické požiadavky na stavby a príslušné technické normy vzťahujúce sa na predmetné stavby.
6. Pri uskutočňovaní stavby musia byť dodržané požiadavky vyhlášky č. 147/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností.
7. Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavba, do ktorých sú trvalo a pevne zabudované, po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňala požiadavky mechanickej odolnosti a stability, požiarnej bezpečnosti, hygieny a ochrany zdravia a životného prostredia, bezpečnosti pri užívaní, energetickej úspornosti, ochrany pred hlukom a vibráciami.
8. Stavebník je povinný oboznámiť pracovníkov dodávateľa stavebných prác so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia. Rovnako je dodávateľ stavebných prác povinný oboznámiť určených pracovníkov prevádzkovateľa s rizikami stavebných prác.
9. Na stavbách musí byť neustále k dispozícii projektová dokumentácia overená inšpekciou pre účely realizácie a výkon štátneho stavebného dohľadu. Stavebník musí viesť stavebný denník.
10. Stavebník musí umožniť oprávneným orgánom vstup na stavby za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.

11. Stavebník je povinný zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a jeho označenie ako staveniska s uvedením potrebných údajov o stavbách a účastníkoch výstavby.
12. Stavebník je povinný počas realizácie stavby prísne dbať na ochranu pôdy, povrchových a podzemných vôd, stokovej siete pred kontamináciou znečisťujúcimi látkami a je povinný zabezpečiť, aby nedošlo k ohrozeniu kvality podzemných a povrchových vôd v predmetnej lokalite.
13. Stavebník je povinný zabezpečiť, aby mechanizmy boli v bezchybnom stave, aby nedošlo k ohrozeniu kvality podzemných a povrchových vôd v predmetnej lokalite.
14. Stavebník je povinný zabezpečiť, aby v areáli počas výstavby nebola vykonávaná údržba mechanizmov (výmena mazacích náplní, atď.) s výnimkou dennej údržby. Akékoľvek znečistenie je povinný stavebník okamžite asanovať vhodnými sorpčnými prostriedkami.
15. Stavebník je povinný počas realizácie stavby používať a preferovať také technologické postupy, ktoré budú šetrné k vodám, práce uskutočňovať v takom rozsahu, aby nedochádzalo k narušeniu kvality podzemných vôd a vodného režimu.
16. Stavebník je povinný zabezpečiť, aby dopravné prostriedky počas výstavby parkovali na upravených plochách so zabezpečením proti úniku ropných látok a na upravených plochách s technickým zabezpečením v súlade s § 39 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a vykonávacej vyhlášky MŽP SR č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.
17. Stavebník je povinný zabezpečiť objekty, v ktorých sa skladuje alebo manipuluje so znečisťujúcimi látkami tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do podzemných alebo povrchových vôd.
18. Stavebník je povinný zabezpečiť, aby všetky priestory, vnútorné aj vonkajšie plochy, výrobné priestory, kde sa nakladá so znečisťujúcimi látkami, nebezpečnými odpadmi, obalmi nebezpečných látok a nebezpečných odpadov boli zabezpečené záchytnými zariadeniami proti havarijnému úniku týchto látok.
19. Odpady, ktoré vzniknú pri realizácii stavieb triediť v mieste vzniku podľa druhov na odpad na zhodnotenie (drevo, kovy, recyklovateľné obaly zo stavebných materiálov) a na odpady na zneškodnenie bez vytvárania skládok na verejných priestranstvách.
20. U využiteľného odpadu zabezpečiť prednostne jeho materiálové zhodnotenie. Odpady, ktoré stavebník sám nevyužije, je možné zhodnotiť, zneškodniť resp. odovzdať iba do povolených zariadení (zariadenia, zberne, skládky).
21. Dodržiavať VZN Obce Jesenské o nakladaní s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom.
22. Pri nakladaní s odpadom dodržiavať povinnosti pôvodcu a držiteľa odpadu uvedené v § 12, § 14 a § 77 zákona o odpadoch.
23. Podľa § 1 ods. 2 písm. h) zákona o odpadoch sa tento zákon nevzťahuje na nekontaminovanú zeminu a iný prirodzene sa vyskytujúci materiál vykopaný počas

stavebných prác, ak je isté, že sa materiál použije na účely výstavby v prirodzenom stave na mieste, na ktorom bol vykopaný.

24. Požiadat' Okresný úrad Rimavská Sobota Odbor starostlivosti o životné prostredie o vyjadrenie k dokumentácii v kolaudačnom konaní podľa § 99 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona o odpadoch a predložit' doklady o množstve, mieste a spôsobe zhodnotenia a zneškodnenia odpadov vzniknutých pri predmetnej stavbe.
25. V prípade nutného výrubu drevín rastúcich mimo lesa postupovať v zmysle § 47 ods. 3 zákona NR SR č. 543/2002 Z. z. Vecne príslušným orgánom ochrany prírody podľa § 68 písm. c) tohto zákona je Okresný úrad Banská Bystrica.
26. So vzniknutým odpadom nepoškodzovať a neničiť prírodu.
27. Pri realizácii stavieb voliť mechanizmy v dobrom technickom stave a šetrné technológie s cieľom predchádzania negatívnych vplyvov na okolité prírodné prostredie.
28. V prípade výskytu chránených rastlín, živočíchov alebo biotopov je potrebné požiadať orgán ochrany prírody a krajiny o vydanie rozhodnutia.
29. Skladovanie odpadov do doby odvozu riešiť v uzavretom priestore tak, aby neboli prístupné pre voľne žijúce živočíchy najmä druhu medveď hnedý.
30. Po ukončení stavieb je stavebník povinný podať návrh na vydanie povolenia na užívanie stavby s náležitosťami podľa § 17 vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona.
31. Ku kolaudačnému konaniu stavebník predloží doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, overenú dokumentáciu riešenia protipožiarnej bezpečnosti stavieb, doklady o preukázaní zhody použitých stavebných výrobkov, vypracované a schválené prevádzkové predpisy, doklady o množstve, mieste a spôsobe zhodnotenia a zneškodnenia odpadov vzniknutých pri predmetnej stavbe (vyjadrenie okresného úradu), výkresy, v ktorých budú vyznačené prípadne vzniknuté nepodstatné zmeny, ku ktorým došlo počas uskutočňovania stavieb, ďalšie doklady vyplývajúce z podmienok tohto povolenia a stavebný denník.

Stavba nesmie byť začatá, pokiaľ stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, nebude stavba začatá.

**c) Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1.3 Opis prevádzky:

- sa „Tabuľka č. 1 Zoznam objektov prevádzky“ mení a dopĺňa sa nový objekt:

Tabuľka č. 1 Zoznam objektov prevádzky

Číslo objektu	Názov objektu	Číslo parcely	Súpisné číslo
536/1A	Nádržový dvor	1989/38	-

V časti I. **Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 1.3.11 Skladovacie miesta:**

- sa v „Tabuľke č. 3“ dopĺňajú nové skladovacie miesto:

Tabuľka č. 3 Zoznam skladovacích nádrží

Používaná látka	Objem nádrží [m <sup>3</sup> ]	Umiest. nádrží	Materiál nádrží	Počet plášťov	Oddelenie/ Pozičné číslo nádrže
<b>Nádržový dvor 536/1A</b>					
demivoda	150	536/1A	nerez	1	-

Podmienky v časti c) platia po uvedení stavieb a) a b) do užívania. Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 3220-19402/47/2014/Jed/473510114 zo dňa 30.09.2014 pre prevádzku „Výroba biotechnologických produktov“, prevádzkovateľa Evonik Fermas, s.r.o., Slovenská Ľupča 938, 976 13 Slovenská Ľupča, IČO: 31 578 896 zostávajú nezmenené a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa § 66 stavebného zákona na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod č. 3 a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu č. 17 integrovaného povolenie pre prevádzku „Výroba biotechnologických produktov“, na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka Evonik Fermas, s.r.o., Slovenská Ľupča 938, 976 13 Slovenská Ľupča, IČO: 31 578 896 doručenej inšpekcii dňa 08.01.2024.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti zistila, že sa nejednalo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 písm. a) až d) zákona o IPKZ a nevybrala správny poplatok v zmysle položky 171a písm. b) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Inšpekcia v súlade s ustanovením podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány listom č. 5544-3679/47-2/2024 zo dňa 30.01.2024 účastníkov konania a dotknuté orgány na začatie správneho konania vo veci vydania zmeny č. 17 integrovaného povolenia a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov.

Inšpekcia v konaní o zmene č. 17 integrovaného povolenia upustila od náležitostí uvedených v § 11 ods. 10 písm. a) až e) zákona o IPKZ, nakoľko sa nejedná o konanie uvedené v § 11 ods. 9 písm. a) až d) zákona o IPKZ.

Inšpekcia v konaní vo veci vydania zmeny č. 17 integrovaného povolenia nenariadila ústne pojednávanie, pretože neboli splnené podmienky v zmysle § 11 ods. 5 písm. d) bod č. 5 a § 15 ods. 1 a ods. 2 zákona o IPKZ, pre ktoré by musela ústne pojednávanie nariadiť, taktiež sú inšpekcii dobre známe pomery staveniska a žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie stavieb, preto upustila podľa § 61 ods. 2 stavebného zákona aj od miestneho zisťovania.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov neboli inšpekcii doručené žiadne námietky a k žiadosti sa súhlasne vyjadrili dotknuté orgány:

- Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia environmentálneho hodnotenie a odpadového hospodárstva, Odbor environmentálneho posudzovania, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava, záväzné stanovisko č. 8068/2024-11.1.1/mo; 14348/2024 zo dňa 22.02.2024.
- Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Banskej Bystrici, Trieda SNP 75, 974 89 Banská Bystrica, stanovisko č. KRHZ-BB-OPP-2024/000037-002 zo dňa 07.03.2024.

Ostatní účastníci konania a ostatné dotknuté orgány sa v zákonnej lehote nevyjadrili.

Predmetom konania vo veci vydania zmeny č. 17 integrovaného povolenia bolo:

a) v oblasti povrchových a podzemných vôd

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ v súlade s § 66 stavebného zákona vydanie povolenia na uskutočnenie vodnej stavby “ v rozsahu stavebných objektov podľa projektovej dokumentácie „IO 02 Preložka kanalizácie“ umiestnenej na parc. č. 1989/38 v katastrálnom území Slovenská Ľupča

b) v oblasti stavebného poriadku

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a § 120 ods. 1 stavebného zákona v súlade s § 66 stavebného zákona vydanie povolenia na zmenu stavby „Obnova, rekonštrukcia a modernizácia infraštruktúry IV. etapa – časť Nádržový dvor časť 536/1A“ v rozsahu stavebných objektov podľa projektovej dokumentácie „SO 01 Vonkajší základ pre nádrž demi vody, SO 01.1 Stavebno-konštrukčné riešenie, SO 01.07 Elektroinštalácia, uzemnenie a bleskozvod“ a prevádzkových súborov „PS 01 Strojno-technologická časť, PS 01.01 Výrobné zariadenie umiestnených na parc. č. 1989/38 v katastrálnom území Slovenská Ľupča.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor posudzovania vplyvov na životne prostredie, ako ústredný orgán štátnej správy starostlivosti o životne prostredie

podľa § 1 ods. 1 písm. a) a § 2 ods. 1 písm. c) zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán podľa § 3 písm. k) v spojení s § 54 ods. 2 písm. k) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov“), vydalo pre navrhovanú činnosť „Obnova, rekonštrukcia a modernizácia infraštruktúry IV. etapa“ rozhodnutie č. 3097/2022-1.1.1.1/mo; 410/2022 dňa 05.01.2022, v ktorom uvádza, že predmetná zmena navrhovanej činnosti sa nebude posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení dotknutých orgánov zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

## **Poučenie**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegerovova 29B, 974 01 Banská Bystrica odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Proti tomuto rozhodnutiu má právo podľa § 140c ods. 9 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov podať odvolanie aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale v rozsahu, v akom namieta nesúlad povolenia s obsahom rozhodnutia podľa zákona 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov do 15 pracovných dní odo dňa zverejnenia rozhodnutia.

Rozhodnutie je po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov preskúmateľné správnym súdom.

JUDr. Denisa Masná  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. Evonik Fermas, s.r.o., Slovenská Ľupča 938, 976 13 Slovenská Ľupča
2. Obec Slovenská Ľupča, Obecný úrad, Námestie SNP 13, 976 13 Slovenská Ľupča
3. NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
4. Ing. Vladimír Tóth, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
5. Združenie domových samospráv, Rovniankova 14, P.O.BOX 218, 851 02 Bratislava

**Dotknutým orgánom:**

6. Okresný úrad Banská Bystrica, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štátna vodná správa, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica
7. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Banskej Bystrici, Trieda SNP 75, 974 89 Banská Bystrica
8. Obec Slovenská Ľupča, Stavebný úrad, Námestie SNP 13, 976 13 Slovenská Ľupča
9. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia environmentálneho hodnotenie a odpadového hospodárstva, Odbor environmentálneho posudzovania, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava

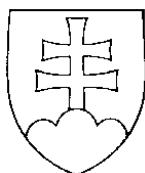
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## ústredie

Grösslingová 5, 811 09 Bratislava

č. 10008/27/2024-38704/2024

Bratislava 18.10.2024



Slovenská inšpekcia životného prostredia – ústredie, ako príslušný orgán podľa ustanovenia § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, rozhodujúc o odvolaní účastníka konania Združenie domových samospráv, Rovniankova 14, P. O. BOX 218, 851 02 Bratislava zo dňa 20.05.2024, doručeného dňa 20.05.2024, proti rozhodnutiu Slovenskej inšpekcie životného prostredia, Inšpektorátu životného prostredia Banská Bystrica, č. 5544-18431/2024/2/473510114/Z17-SP zo dňa 15.05.2024, podľa ustanovenia § 58 a § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov vydáva toto

### r o z h o d n u t i e:

Slovenská inšpekcia životného prostredia – ústredie rozhodnutie Slovenskej inšpekcie životného prostredia, Inšpektorátu životného prostredia Banská Bystrica č. 5544-18431/2024/2/473510114/Z17-SP zo dňa 15.05.2024, ktorým bolo účastníkovi konania – Evonik Fermas s.r.o., Slovenská Ľupča 938, 976 13 Slovenská Ľupča, IČO: 31 578 896 zmenené integrované povolenie č. 3220-19402/47/2014/Jed/473510114 zo dňa 30.09.2014 v znení jeho neskorších zmien pre prevádzku „Výroba biotechnologických produktov“, **m e n í** nasledovne:

#### 1. Vo výroku rozhodnutia na strane 5 **sa za podmienku č. 31.:**

*„Ku kolaudačnému konaniu stavebník predloží doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, overenú dokumentáciu riešenia protipožiarnej bezpečnosti stavieb, doklady o preukázaní zhody použitých stavebných výrobkov, vypracované a schválené prevádzkové predpisy, doklady o množstve, mieste a spôsobe zhodnotenia a zneškodnenia odpadov vzniknutých pri predmetnej stavbe (vyjadrenie okresného úradu), výkresy, v ktorých budú vyznačené prípadne vzniknuté nepodstatné zmeny, ku ktorým došlo počas uskutočňovania stavieb, ďalšie doklady vyplývajúce z podmienok tohto povolenia a stavebný denník.“*

**dopĺňajú podmienky č. 32, č. 33**, ktoré vyplynuli z rozhodnutia zo zisťovacieho konania č. 3097/2022-11.1.1/mo 410/2022 dňa 05.01.2022, v nasledovnom znení:

32. „*Používať technologické postupy zamedzujúce znečisťovaniu ovzdušia prachovými časticami zo stavebných príp. demolačných prác (napr. zvýšenie vlhkosti demolovaných objektov, kropenie a zakrývanie sypkých materiálov, kropenie komunikácií v okolí staveniska)*“

33. „*Vykonávať pravidelnú kontrolu technického stavu, funkčnosti a spoľahlivosti nádrží na skladovanie nebezpečných látok, skúšky nepriepustnosti nádrží, záchytných vaní a potrubí nebezpečných látok.*“

Ostatné časti výroku rozhodnutia č. 5544-18431/2024/2/473510114/Z17-SP zo dňa 15.05.2024 zostávajú nezmenené.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica (ďalej aj ako „Inšpektorát“) prijala dňa 08.01.2024 žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia č. 3220-19402/47/2014/Jed/473510114 zo dňa 30.09.2014 v znení jeho neskorších zmien (ďalej aj ako „integrované povolenie“) pre prevádzku „Výroba biotechnologických produktov“ (ďalej aj ako „Prevádzka“) účastníka konania Evonik Femas s.r.o., Slovenská Lupča 938, 976 13 Slovenská Lupča, IČO: 31 578 896 (ďalej aj ako „Prevádzkovateľ“ alebo „Stavebník“). Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na Inšpektorát dňa 08.01.2024 začalo integrované povoľovanie o zmene č. 17 integrovaného povolenia podľa ustanovenia § 11 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o IPKZ“), ktorej predmetom bolo udelenie povolenia na realizáciu vodnej stavby „IO 02 Preložka kanalizácie“ (ďalej aj ako „Stavba 1“) a uskutočnenie stavby „Obnova, rekonštrukcia a modernizácia infraštruktúry IV. Etapa – časť Nádržový dvor časť 536/1A“ (ďalej aj ako „Stavba 2“). Stavba 2 zahŕňa realizáciu novej 150 m<sup>3</sup> nerezovej nádrže na demi vodu a Stavba 1 zahŕňa prekládku časti existujúcej dažďovej kanalizácie v areáli Prevádzky. Realizácia novej nádrže na demi vodu bude pozostávať z vybudovania nového základu pod nádrž demi vody na jestvujúcej spevnenej ploche pri obj. č. 501 na jeho juhovýchodnom rohu. Na novovybudovaný základ vo vonkajšom priestore v areáli Prevádzky bude umiestnená 150 m<sup>3</sup> nerezová izolovaná zásobná nádrž s miešadlom a príslušenstvom. Prekladaná trasa dažďovej kanalizácie bude od existujúcej šachty ŠDe na JV strane obj. č. 501. Trasa bude odklonená smerom na SV do novej zlomovej šachty ŠD2, umiestnenej na kraji existujúcej asfaltovej komunikácie. Odtiaľ bude trasa pokračovať v zelenom páse do ďalšej novej zlomovej šachty ŠD1, kde sa zalomí smerom na JZ. Prekládka bude končiť v existujúcej šachte ŠDe, umiestnenej na SV strane od obj. č. 501.

Súčasťou integrovaného povolenia bolo:

1. V oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

Vydanie stavebného povolenia na uskutočnenie vodnej Stavby 1 podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ v spojení s ustanovením § 66 zákona č. 50/1967 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení jeho neskorších zmien (ďalej aj ako „stavebný zákon“) v rozsahu stavebných objektov: IO 02 Preložka kanalizácie, podľa projektovej dokumentácie vypracovanej v októbri 2023, projektant: NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky. Stavba 1 sa bude realizovať v katastrálnom území Slovenská Ľupča na pozemku parc. č. 1989/38, ku ktorému má Prevádzkovateľ vlastnícke právo na základe LV č. 1563.

2. V oblasti stavebného konania:

Vydanie stavebného povolenia na Stavbu 2 podľa ustanovenia § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v spojení s ustanovením § 66 stavebného zákona v rozsahu stavebných objektov: SO 01 Vonkajší základ pre nádrž demi vody, SO 01.1 Stavebno-konštrukčné riešenie, SO 01.07 Elektroinštalácia, uzemnenie a bleskozvod a prevádzkových súborov: PS 01 Strojnotechnologická časť, PS 01.01 Výrobné zariadenie, podľa projektovej dokumentácie vypracovanej v októbri 2023, projektant: NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky. Stavba 2 sa bude realizovať v katastrálnom území Slovenská Ľupča, na pozemku parc. č. 1989/38, ku ktorému má Prevádzkovateľ vlastnícke právo na základe LV č. 1563.

Inšpektorát upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania vo veci zmeny integrovaného povolenia listom č. 5544-3679/47-2/2024 zo dňa 30.01.2024, v ktorom určil 30 dňovú lehotu na vyjadrenie a všetkým účastníkom konania dal možnosť nahliadnuť do žiadosti a jej príloh. Zároveň účastníkov konania informoval, že súvisiacu zmenu navrhovanej činnosti (realizáciu Stavby 1 a Stavby 2) posudzovalo MŽP SR v zisťovacom konaní, na základe ktorého vydalo rozhodnutie zo zisťovacieho konania č. 3097/2022-11.1.1/mo 410/2022 dňa 05.01.2022 (ďalej aj ako „Rozhodnutie zo zisťovacieho konania“), podľa ktorého sa pre predmetnú zmenu navrhovanej činnosti nevyžaduje posudzovanie vplyvov na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon EIA“). Proti Rozhodnutiu zo zisťovacieho konania podal dňa 07.01.2022 elektronicky účastník konania Združenie domových samospráv rozklad označený ako „Odvolanie voči rozhodnutiu MŽP SR zo zisťovacieho konania č. 3097/2022-11.1.1/mo“, na základe ktorého vydalo MŽP SR rozhodnutie sp. zn. 6987/2022-1.1 číslo: 18719/2022 dňa 20.06.2022, ktorým zamietlo podaný rozklad a potvrdilo Rozhodnutie zo zisťovacieho konania.

Inšpektorát v upovedomení o začatí konania informoval účastníkov konania a dotknuté orgány, že v konaní o zmene integrovaného povolenia upúšťa od náležitostí uvedených v § 11 ods. 10 písm. c) až e) zákona o IPKZ, nakoľko sa nejedná o konanie uvedené v § 11 ods. 9 písm. a) až d) zákona o IPKZ. Inšpektorát v upovedomení taktiež účastníkov konania poučil, že podľa § 15 ods. 2 zákona o IPKZ môže účastník konania požiadať o vykonanie ústneho

pojednávania v lehote určenej na zaslanie vyjadrenia, pričom podľa ustanovenia § 12 ods. 5 zákona o IPKZ na vyjadrenie zaslané po určenej lehote neprihliadne.

K upovedomeniu o začatí konania vo veci zmeny integrovaného povolenia pre Prevádzku sa vyjadrili:

- **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**, Sekcia posudzovania vplyvov na životné prostredie, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Námestie Ľudovíta Štúra 35/1, 812 35 Bratislava („ďalej aj ako MŽP SR“) – súhlasné záväzné stanovisko č. 8068/2024-11.1.1/mo 14348/2024 zo dňa 22.02.2024 podľa ustanovenia § 38 ods. 4 zákona EIA.
- **Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Banskej Bystrici**, Trieda SNP 75, 974 01 Banská Bystrica – súhlasné stanovisko č. KRHZ-BB-OPP-2024/000037-002 zo dňa 07.03.2024 podľa ustanovenia § 27 písm. a) zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a ustanovení § 40, 40 b vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 121/2002 Z.z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov.

Inšpektorát príslušný podľa ustanovení § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ vydal podľa ustanovenia § 19 ods. 1 zákona o IPKZ rozhodnutie č. 5544-18431/2024/2/473510114/Z17-SP zo dňa 15.05.2024 (ďalej aj ako „Rozhodnutie Z17-SP“ alebo „napadnuté rozhodnutie“), ktorým zmenil integrované povolenie a povolil Stavbu 1 a Stavbu 2. Inšpektorát do výrokovkej časti Rozhodnutia Z17-SP zahrnul podmienky pre uskutočnenie Stavby 1 a Stavby 2, a to konkrétne na stranách 3 až 5.

Účastník konania Združenie domových samospráv, Rovniankova 14, P. O. BOX 218, 851 02 Bratislava (ďalej aj ako „Odvolateľ“) podaním zo dňa 20.05.2024 doručeným v ten istý deň podal odvolanie proti Rozhodnutiu Z17-SP v zákonom stanovenej lehote.

Odvolateľ vo svojom odvolaní žiada Rozhodnutie Z17-SP zrušiť z nasledovných dôvodov:

1. Odvolateľ je názoru, že Inšpektorát sa dopustil porušenia ustanovenia § 38 ods. 6 zákona EIA ako aj § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov („ďalej aj ako „správny poriadok“) z dôvodu, že Rozhodnutie Z17-SP neobsahuje podmienky, ktoré určil príslušný orgán posudzovania vplyvov na životné prostredie v Rozhodnutí zo zisťovacieho konania, ktoré je pre neho záväzné. Podľa Odvolateľa ich opomenutím je umožnené Prevádzkovateľovi zasahovať a zaťažovať územie nad zákonom prípustnú mieru a teda v rozpore s ustanovením § 11 zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí s poukazom aj na ustanovenia § 13 a 15 daného zákona.

Inšpektorát upovedomil účastníkov konania o podanom odvolaní proti Rozhodnutiu Z17-SP listom č. 5544-20025/47-2/2024 zo dňa 31.05.2024, v ktorom určil 7 dňovú lehotu na vyjadrenie odo dňa doručenia predmetného upovedomenia.

Inšpektorát postúpil odvolanie spolu s celým prvostupňovým spisovým materiálom podľa ustanovenia § 57 ods. 2 správneho poriadku listom č. 5544-26275/47-2/2024 zo dňa 11.07.2024 (doručeným dňa 11.07.2024) odvolaciemu orgánu – Slovenskej inšpekcii životného prostredia – ústredie, Grösslingová 5, 811 09 Bratislava (ďalej aj ako „Odvolací orgán“) a o postúpení odvolania účastníkov konania upovedomil listom č. 5544-26277/47-2/2024 zo dňa 11.07.2024.

Odvolací orgán v súlade s ustanovením § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal napadnuté prvostupňové rozhodnutie, kompletný prvostupňový spisový materiál, ako aj námietky uvedené v odvolaní.

Odvolací orgán k námietkam Odvolateľa uvádza nasledovné:

1. Podľa ustanovenia § 38 ods. 6 zákona o EIA:

*„Rozhodnutie povoľujúceho orgánu musí obsahovať podmienky, ktoré určil príslušný orgán v rozhodnutí vydanom v zisťovacom konaní alebo v záverečnom stanovisku.“*

Podľa ustanovenia § 21 ods. 5 zákona o IPKZ:

*„Inšpekcia je povinná zahrnúť do povolenia požiadavky na ochranu životného prostredia uvedeného v stanovisku k posudzovaniu vplyvov na životné prostredie alebo v závere zisťovacieho konania podľa osobitného predpisu,<sup>8)</sup> alebo v povolení uviesť dôvody, pre ktoré tak nekonala...“*

Podľa ustanovenia § 46 správneho poriadku

*„rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti.“*

MŽP SR v Rozhodnutí zo zisťovacieho konania určilo päť podmienok realizácie zmeny navrhovanej činnosti v nasledovnom znení:

1. *„Používať technologické postupy zamedzujúce znečisťovaniu ovzdušia prachovými časticami zo stavebných príp. demolačných prác (napr. zvýšenie vlhkosti demolovaných objektov, kropenie a zakrývanie sypkých materiálov, kropenie komunikácií v okolí staveniska).*
2. *Používať stavebné mechanizmy v dobrom technickom stave, aby sa zabránilo nadlimitným emisiám z ich výfukových plynov a aby nedošlo k ohrozeniu kvality podzemných a povrchových vôd.*
3. *Počas výstavby používať a preferovať také technologické postupy, ktoré budú, ktoré budú šetrné k vodám, práce uskutočňovať v takom rozsahu, aby nedochádzalo k narušeniu kvality podzemnej vody a vodného režimu.*

4. *Vykonávať pravidelnú kontrolu technického stavu, funkčnosti a spoľahlivosti nádrží na skladovanie nebezpečných látok, skúšky nepriepustnosti nádrží, záchytných vaní a potrubí nebezpečných látok.*
5. *Odpady, vzniknuté pri rekonštrukcii zariadení, triediť a bezodkladne zabezpečiť ich zhodnotenie, prípadne zneškodnenie u zmluvného oprávneného subjektu.*“

Odvolací orgán preskúmal, či podmienky Rozhodnutia zo zisťovacieho konania boli prenesené do podmienok napadnutého rozhodnutia na základe čoho konštatuje nasledovné:

Podmienka č. 1 Rozhodnutia zo zisťovacieho konania:

Odvolací orgán konštatuje, že predmetnú podmienku Inšpektorát nepreniesol do napadnutého rozhodnutia a ani nezdôvodnil podľa ustanovenia § 21 ods. 5 zákona o IPKZ, prečo tak neučinil.

Odvolací orgán napravil tento nedostatok Inšpektorátu v odvolacom konaní zmenou výrokovej časti Rozhodnutia Z17-SP, konkrétne doplnením podmienky č. 32 do napadnutého rozhodnutia tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Podmienka č. 2 Rozhodnutia zo zisťovacieho konania:

Odvolací orgán konštatuje, že predmetná podmienka síce nie je prenesená do napadnutého rozhodnutia v doslovnom znení, avšak cieľ tejto podmienky, t. j. uloženie povinnosti používať stavebné mechanizmy v dobrom technickom stave, aby sa zabránilo nadlimitným emisiám a nedošlo k ohrozeniu kvality podzemných a povrchových vôd, Inšpektorát do výrokovej časti napadnutého rozhodnutia preniesol do podmienok č. 13, č. 14, č. 16.

Podmienka č. 3 Rozhodnutia zo zisťovacieho konania:

Odvolací orgán konštatuje, že predmetná podmienka nebola prenesená do napadnutého rozhodnutia v doslovnom znení, avšak Inšpektorát cieľ tejto podmienky do napadnutého rozhodnutia preniesol v podmienkach č. 12 a č. 15., ktoré ukladajú povinnosti na zabezpečenie ochrany podzemných vôd a vodného režimu.

Podmienka č. 4 Rozhodnutia zo zisťovacieho konania:

Odvolací orgán konštatuje, že predmetná podmienka rozhodnutia zo zisťovacieho konania nebola prenesená do podmienok napadnutého rozhodnutia, pričom Inšpektorát podľa ustanovenia § 21 ods. 5 zákona o IPKZ v odôvodnení napadnutého rozhodnutia nevysvetlil, prečo túto podmienku do napadnutého rozhodnutia nepreniesol.

Odvolací orgán odstránil tento nedostatok Inšpektorátu doplnením podmienky č. 33 do napadnutého rozhodnutia tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Podmienka č. 5 Rozhodnutia zo zisťovacieho konania:

Odvolací orgán konštatuje, že Inšpektorát nepreniesol predmetnú podmienku do napadnutého rozhodnutia v doslovnom znení, avšak cieľ predmetnej podmienky bol prenesený do napadnutého rozhodnutia v jeho podmienkach č. 19, č. 20, č. 21, č. 22, č. 24, č. 26, č. 29, v ktorých určil Inšpektorát ako má Prevádzkovateľ vzniknutý odpad triediť, zhromažďovať, zabezpečiť ďalšie nakladanie s ním atď.

Odvolací orgán uvádza, že Inšpektorát v Rozhodnutí Z17-SP určil Prevádzkovateľovi podmienky pre realizáciu Stavby, z ktorých mnohé majú za cieľ chrániť životné prostredie a zdravie ľudí, pričom považuje za potrebné upozorniť na skutočnosť, že Rozhodnutie Z17-SP je len zmenou už vydaného integrovaného povolenia, v ktorom sú určené ďalšie podmienky na ochranu životného prostredia a zdravia ľudí, ktoré je Prevádzkovateľ povinný dodržiavať.

Odvolací orgán taktiež upozorňuje na to, že v tomto konaní sa nepovoľuje užívanie Stavby 1 a Stavby 2, ale sa povoľuje len ich realizácia. Povoľovanie užívania týchto stavieb bude predmetom samostatného povoľovacieho konania.

Na základe vyššie uvedeného vyhodnotil Odvolací orgán námietku Odvolateľa za čiastočne opodstatnenú, pričom zistené nedostatky Rozhodnutia Z17-SP odstránil v odvolacom konaní jeho zmenou tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Odvolací orgán uvádza, že v odvolacom konaní nezistil také vady, ktoré by odôvodňovali zrušenie Rozhodnutia Z17-SP. Zistené nedostatky Odvolací orgán odstránil v odvolacom konaní podľa ustanovenia § 59 ods. 1 a 2 správneho poriadku zmenou Rozhodnutia Z17-SP tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia a vysvetlené v odôvodnení tohto rozhodnutia.

Na základe uvedeného, Odvolací orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu sa v zmysle ustanovenia § 59 ods. 4 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov nie je možné odvolať. Právoplatné rozhodnutie odvolacieho orgánu môže byť preskúmané súdom.

Ing. Daniel Kucko  
hlavný inšpektor útvaru  
integrovaného povoľovania a kontroly

### **Doručuje sa:**

1. Evonik Fermas s.r.o., Slovenská Ľupča 938, 976 13 Slovenská Ľupča
2. Obec Slovenská Ľupča, Obecný úrad, Námestie SNP 13, 976 13 Slovenská Ľupča
3. NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
4. Ing. Vladimír Tóth, NOVING s. r. o., Námestie SNP 323/8, 972 71 Nováky
5. Združenie domových samospráv, Rovniankova 14, 851 02 Bratislava

## Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti

### Typ doložky

**Typ doložky:** doložka právoplatnosti  
**Číslo rozhodnutia:** 10008/27/2024-38704/2024  
**Dátum vydania rozhodnutia:** 18.10.2024  
**Dátum vytvorenia doložky:** 06.11.2024  
**Vytvoril:** Mgr. Robert Šimonič

### Rozhodnutie vydal

**IČO:** 00156906  
**Názov:** Slovenská inšpekcia životného prostredia

### Údaje správoplatnenia rozhodnutia

**Dátum nadobudnutia** 29.10.2024  
**právoplatnosti:**  
**Právoplatnosť vyznačená pre:** rozhodnutie v plnom znení